

# TEMA AMERICAN 5530

**CAPACIDADE 75 TONELADAS**  
(VER TABELAS DE CARGAS)

AMERICAN EQUIPAMENTOS S.A.  
RUA MELVIN JONES, 35 - SJ 1105 - 1108  
RJ - BRASIL  
FONES: 221-2960 - 221-1747  
TELEX: (021) 21544  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DO BRASIL



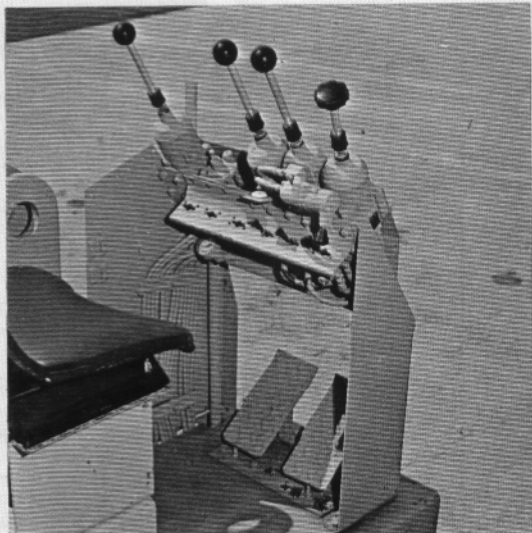
**TEMA TERRA MAQUINARIA S.A.**

Via Anhanguera, Km 111 - Sumaré - SP - Telex: 019-1053 - TTMA-BR  
Fone: 82131 - Cx. Postal 929 - End. Tel. "Plenaterra" - Campinas - SP



# ESPECIFICAÇÕES DO GUINDASTE MODELO 5530

**ACESSÓRIOS:** GUY DERRICK: Possibilita aumentar consideravelmente a capacidade de carga do guindaste, principalmente em longos alcances. Consta de um mastro além da lança, que é estaiado e ao qual a lança é presa. Também é necessário usar um terceiro tambor auxiliar com grande capacidade de armazenamento do cabo. Consulte a fábrica para usar Dragline, Clamshell ou Eletro-Imã.



**CONTROLES:** A American foi a primeira a usar controles a ar para operar seus guindastes que facilitam ao operador obter alta produção e precisão dos controles. As disposições dos controles da AMERICAN satisfazem a Norma ANSI CODE B-30,5 de modo que o operador facilmente se adapta ao mudar de uma máquina para outra.

**MATERIAIS:** Engrenagens e pinhões de aço de alto carbono são tratados termicamente. Os dentes são cortados com superfície perfeitamente lisa em todas as engrenagens, exceto a engrenagem do giro que tem dentes moldados. Rolamentos antifricção são usados em todos os eixos principais e de alta velocidade, de modo a eliminar o atrito e permitir a operação do guindaste com suavidade e precisão, além de diminuir os problemas de manutenção.

**LUBRIFICAÇÃO:** Todos os rolamentos antifricção e os mancais e buchas de bronze que requerem períodos relativamente pequenos de lubrificação, estão providos de graxeiras para serem lubrificadas por pressão. As engrenagens que permitem o giro trabalham em banho de óleo. O conjunto de engrenagens motrizes é facilmente lubrificado.

## PERFORMANCE:

Velocidade do Giro: Mecânico .....	3,5 R.P.M.
Velocidade de uma Linha Única:	
Eletro-Imã .....	66 m/min
Guindaste, Clamshell	
Dragline (Guincho) .....	54 m/min
Dragline (Puxador) .....	46 m/min
Terceiro Tambor .....	70 m/min
Capacidade de Carga para Linha Única:	
Eletro-Imã .....	7.530 kg
Guindaste, Clamshell,	
Dragline (Guincho) .....	9.073 kg
Dragline (Puxador) .....	10.522 kg
Terceiro Tambor .....	6.803 kg

## TABELA DE CARGA DO JIBE 7 HL COM LANÇA DE 51,80 m (170 PÉS)

"OFF SET" DO JIBE	CAPACIDADE MÁXIMA DO JIBE EM QUILOS			
	JIBE com 9,15 m	12,20 m	15,25 m	18,30 m
0 a 1,83 m	*7.260	*6.350	4.990	3.175
2,74 m	*7.260	5.440	4.220	2.835
3,66 m	*6.350	4.900	3.630	2.495
4,57 m	—	4.300	3.175	2.155
5,49 m	—	—	2.720	1.815
Peso efetivo do jibe na ponta da lança	635	885	1.193	1.406

Cargas marcadas com ( \* ) requerem cabo da carga de 7/8"

**JIBE:** Dois tipos de jibe são disponíveis para o modelo 5530. Nos dois casos a ancoragem do jibe deve ser feita a uma distância maior ou igual ao comprimento do jibe. Existe disponível uma seção de lança com 30,5 cm (1 pé) de comprimento que é especialmente destinada para ancoragem do jibe.

**JIBE Nº 6:** Consiste em pé e ponta com 3,05 m (10 pés) de comprimento cada um, fabricados em aço especial com perfis em L e treliças tubulares.

Uma polia de 43 cm de diâmetro é montada sobre rolamentos antifricção na ponta do jibe permitindo um cabo de 3/4" para a carga. Seções centrais de 3,05 m (10 pés) de comprimento com pendentes correspondentes são disponíveis para estender o jibe para 9,15 ou 12,20 m (30 ou 40 pés).

**JIBE Nº 7 HL:** Consiste num pé de 3,05 m (10 pés) e ponta de 6,10 m (20 pés) de comprimento fabricados inteiramente em perfis tubulares de aço T-1. Uma polia de 61 cm de diâmetro é montada sobre rolamentos antifricção na ponta do jibe, permitindo um cabo de 3/4" ou 7/8". Seções centrais de 3,05 ou 6,10 m (10 ou 20 pés) de comprimento, são disponíveis para estender o jibe até 18,30 m (60 pés) de comprimento.

## DADOS DE CAPACIDADE DO JIBE

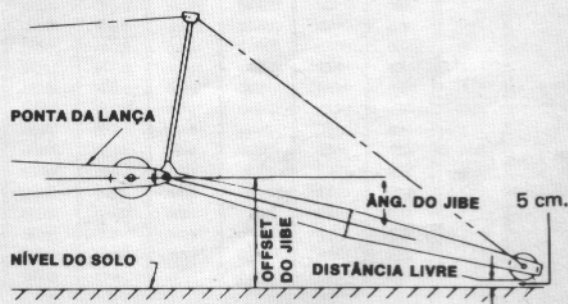
As capacidades do jibe são limitadas pela resistência dos materiais. O raio de trabalho do jibe não deve exceder o máximo raio indicado na tabela de carga da lança. A capacidade do jibe é o menor dos dois valores:

- Capacidade do jibe dada acima.
- Capacidade da tabela de carga da lança no raio do jibe reduzida de 90 quilos (200 libras)

O peso dos moitões, laçadas ou outros dispositivos de içamento da carga, incluindo aqueles da lança principal são considerados como parte da carga do jibe.

Quando se usa a lança principal estando o jibe instalado em sua extremidade, deve-se deduzir de sua tabela de cargas o peso efetivo do jibe mostrado acima.

O peso dos moitões, laçadas ou outros dispositivos de içamento da carga da lança principal e o dobro do peso destes mesmos acessórios do jibe deverão ser considerados como parte da carga da lança principal.





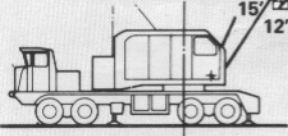
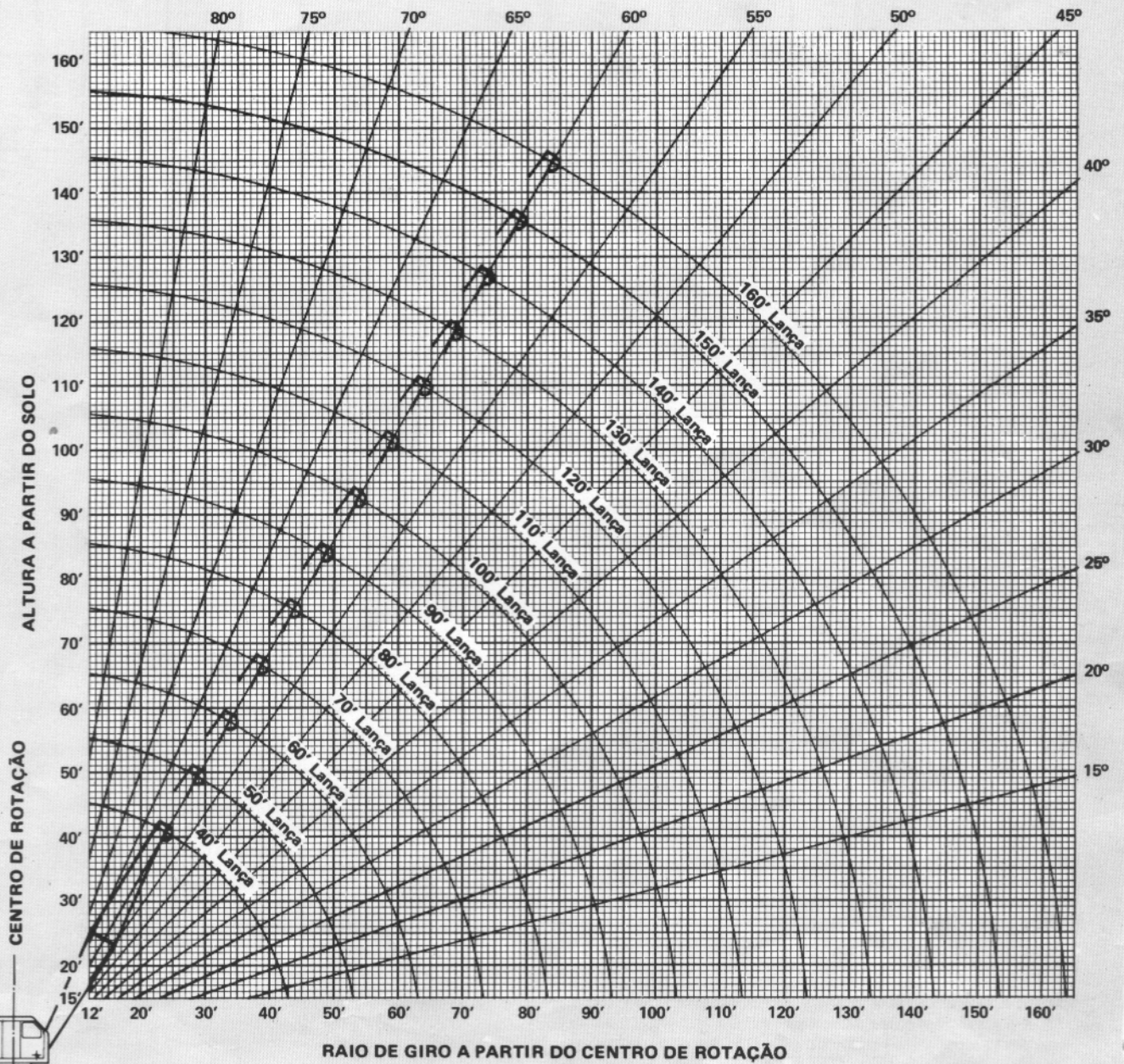
# E CARGAS CONTRAPESO TIPO "P P" (100 kg)

Comp. lança (m)	Raio de giro (m)	Ângulo da lança (graus)	Carga sem patolas (kg)		Carga com patolas (kg)		Dist. da ponta da lança ao chão (m)	Nº mínimo de linhas
			na lateral	na traseira	na lateral	na traseira		
<b>36,00</b> (120°)	13,0	71,4	6200	7310	13940	15390	36,6	2
	14,0	69,7	5580	6620	12540	13880	36,3	2
	15,0	68,0	5060	6020	11360	12610	35,9	2
	16,0	66,3	4600	5510	10360	11530	35,5	2
	17,0	64,6	4200	5060	9520	10600	35,0	2
	18,0	62,9	3920	4730	8840	9870	34,5	1
	19,0	61,1	3610	4370	8190	9160	34,0	1
	20,0	59,3	3320	4050	7620	8530	33,4	1
	22,0	55,5	2850	3510	6650	7480	32,1	1
	24,0	51,6	2460	3070	5870	6630	30,6	1
	26,0	47,5	2130	2690	5220	5910	28,9	1
	28,0	43,0	1850	2370	4680	5320	26,9	1
	30,0	38,2	1610	2100	4210	4810	24,6	1
	32,0	32,7	1400	1860	3810	4370	21,7	1
	34,0	26,3	1220	1650	3470	3990	18,2	1
	36,0	17,8	1060	1470	3170	3660	13,2	1
<b>39,65</b> (130°)	7,8	80,6			23210	23210	41,1	3
	8,0	80,3			23210	23210	41,0	3
	9,0	78,9			23190	23190	40,8	3
	10,0	77,4			20390	22330	40,6	3
	11,0	75,9			17730	19470	40,4	2
	12,0	74,4			15590	17180	40,1	2
	13,0	72,9			13870	15330	39,8	2
	14,0	71,4			12460	13810	39,5	2
	15,0	69,8			11290	12540	39,2	2
	16,0	68,3			10290	11460	38,8	2
	17,0	66,7			9440	10530	38,4	2
	18,0	65,1			8770	9800	37,9	1
	19,0	63,5			8120	9090	37,4	1
	20,0	61,9			7550	8460	36,9	1
	22,0	58,5			6580	7410	35,8	1
	24,0	55,0			5800	6550	34,4	1
26,0	51,4			5150	5850	32,9	1	
28,0	47,6			4600	5240	31,2	1	
30,0	43,5			4140	4740	29,3	1	
32,0	39,1			3740	4300	27,0	1	
34,0	34,2			3390	3920	24,3	1	
36,0	28,6			3080	3580	21,0	1	
38,0	21,7			2820	3280	16,6	1	
<b>42,70</b> (140°)	8,3	80,6			19900	19900	44,1	3
	9,0	79,7			19840	19840	43,9	3
	10,0	78,3			19720	19720	43,8	3
	11,0	76,9			17660	19400	43,5	2
	12,0	75,5			15520	17100	43,3	2
	13,0	74,1			13790	15250	43,0	2
	14,0	72,7			12390	13790	42,7	2
	15,0	71,3			11210	12460	42,4	2
	16,0	69,9			10210	11370	42,0	2
	17,0	68,4			9360	10450	41,7	2
	18,0	67,0			8700	9720	41,2	1
	19,0	65,5			8040	9010	40,8	1
	20,0	64,0			7470	8380	40,3	1
	22,0	61,0			6500	7330	39,3	1
	24,0	57,9			5710	6470	38,1	1
	26,0	54,6			5060	5760	36,8	1
28,0	51,3			4510	5160	35,2	1	
30,0	47,7			4050	4650	33,5	1	
32,0	43,9			3650	4210	31,6	1	
34,0	39,9			3300	3820	29,3	1	
36,0	35,5			2990	3490	26,7	1	
38,0	30,5			2730	3190	23,6	1	
40,0	24,6			2490	2930	19,7	1	
42,0	16,9			2270	2690	14,4	1	
<b>46,75</b> (150°)	8,8	80,6			16720	16720	47,1	2
	9,0	80,4			16720	16720	47,0	2
	10,0	79,1			16650	16650	46,9	2
	11,0	77,8			16500	16500	46,7	2
	12,0	76,5			15440	16310	46,4	2
	13,0	75,2			13720	15170	46,2	2
	14,0	73,9			12310	13850	45,9	2

Comp. lança (m)	Raio de giro (m)	Ângulo da lança (graus)	Carga sem patolas (kg)		Carga com patolas (kg)		Dist. da ponta da lança ao chão (m)	Nº mínimo de linhas
			na lateral	na traseira	na lateral	na traseira		
<b>45,75</b> (150°)	15,0	72,6			11130	12370	45,6	2
	16,0	71,3			10120	11290	45,3	2
	17,0	70,0			9270	10360	44,9	2
	18,0	68,6			8610	9630	44,5	1
	19,0	67,3			7960	8930	44,1	1
	20,0	65,9			7390	8300	43,7	1
	22,0	63,1			6410	7240	42,7	1
	24,0	60,2			5630	6380	41,7	1
	26,0	57,3			4980	5670	40,4	1
	28,0	54,3			4430	5070	39,1	1
	30,0	51,1			3960	4560	37,5	1
	32,0	47,8			3560	4120	35,8	1
	34,0	44,3			3210	3740	33,9	1
	36,0	40,5			2910	3400	31,7	1
	38,0	36,5			2630	3100	29,2	1
	40,0	32,0			2390	2840	26,2	1
42,0	26,9			2180	2600	22,6	1	
44,0	20,6			1990	2390	18,0	1	
<b>48,90</b> (160°)	9,3	80,6			14570	14570	50,1	2
	10,0	79,8			14450	14450	50,0	2
	11,0	78,6			14370	14370	49,8	2
	12,0	77,4			14160	14160	49,6	2
	13,0	76,2			13640	14020	49,3	2
	14,0	74,9			12230	13570	49,1	2
	15,0	73,7			11050	12290	48,8	2
	16,0	72,5			10050	11210	48,5	2
	17,0	71,3			9190	10270	48,1	2
	18,0	70,0			8540	9570	47,8	1
	19,0	68,8			7890	8850	47,4	1
	20,0	67,5			7310	8220	47,0	1
	22,0	64,9			6340	7160	46,1	1
	24,0	62,3			5550	6300	45,1	1
	26,0	59,6			4900	5590	44,0	1
	28,0	56,8			4350	4990	42,8	1
30,0	53,9			3890	4480	41,4	1	
32,0	51,0			3480	4040	39,9	1	
34,0	47,9			3130	3660	38,1	1	
36,0	44,8			2830	3320	36,2	1	
38,0	41,1			2550	3020	34,0	1	
40,0	37,4			2310	2750	31,6	1	
42,0	33,3			2100	2520	28,7	1	
44,0	28,7			1900	2300	25,4	1	
46,0	23,3			1730	2110	21,2	1	
48,0	16,2			1570	1940	15,6	1	
<b>51,85</b> (170°)	9,8	80,7			12710	12710	53,1	2
	10,0	80,4			12680	12680	53,1	2
	11,0	79,3			12520	12520	52,9	2
	12,0	78,1			12380	12380	52,7	2
	13,0	77,0			12200	12200	52,5	2
	14,0	75,9			11940	11940	52,2	2
	15,0	74,7			10970	11700	51,9	2
	16,0	73,6			9970	11120	51,7	2
	17,0	72,4			9100	10190	51,4	2
	18,0	71,2			8460	9480	51,0	1
	19,0	70,1			7810	8770	50,7	1
	22,0	66,5			6250	7080	49,5	1
	24,0	64,0			5460	6210	48,6	1
	26,0	61,5			4810	5510	47,5	1
	28,0	59,0			4260	4900	46,4	1
	30,0	56,4			3800	4390	45,1	1
32,0	53,7			3400	3950	43,7	1	
34,0	50,9			3040	3560	42,2	1	
36,0	47,9			2730	3230	40,4	1	
38,0	44,9			2460	2930	38,5	1	
40,0	41,6			2220	2660	36,4	1	
42,0	38,2			2000	2420	34,0	1	
44,0	34,4			1800	2200	31,2	1	
46,0	30,2			1630	2010	28,0	1	
48,0	25,4			1470	1840	24,2	1	
50,0	19,6			1330	1680	19,4	1	

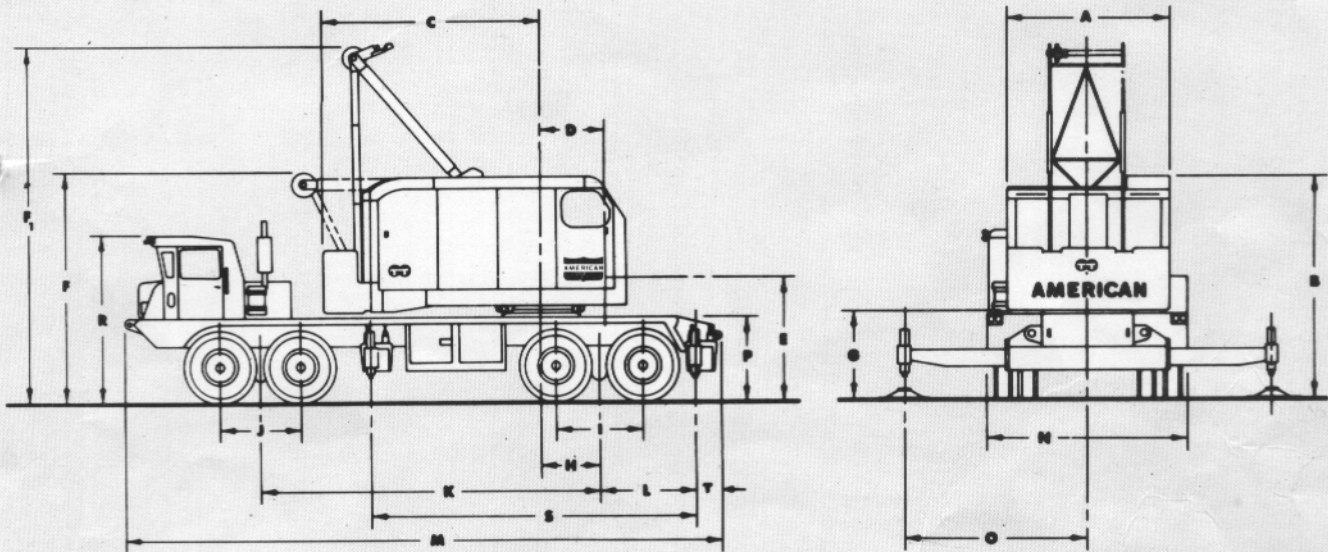
# ÁREA DE TRABALHO

## DIAGRAMA DE ÂNGULOS DA LANÇA



# DIMENSÕES GERAIS

## QUINDASTE TEMA-AMERICAN MODELO 5530



A	- Largura da cabine .....	2,74 m	L	- Distância do centro do truque traseiro ao centro das patolas traseiras .....	1,69 m
B	- Altura até o topo da cabine .....	3,36 m	M	- Comprimento total .....	10,00 m
C	- Raio de giro da traseira .....	3,70 m	N	- Largura total .....	3,35 m
D	- Linha do centro de rotação do guindaste à linha do centro do ponto de fixação da lança .....	1,12 m	O	- Patolas estendidas com macacos mecânicos .....	3,05 m
E	- Linha do centro da fixação do pé da lança ao chão .....	1,97 m	O1	- Patolas estendidas com macacos hidráulicos .....	2,90 m
F	- Altura do cavalete retrátil retraído até ao chão .....	3,77 m	P	- Altura da plataforma do caminhão .....	1,34 m
F1	- Altura do cavalete retrátil estendido até o chão .....	5,86 m	R	- Altura da cabine do caminhão .....	2,44 m
G	- Distância da parte inferior do contrapeso até o chão .....	1,40 m	S	- Distância entre o centro das patolas traseiras e o centro das patolas dianteiras .....	5,50 m
H	- Distância entre o centro de rotação até o centro do truque traseiro .....	1,06 m	T	- Distância entre o centro das patolas traseiras e a traseira do caminhão .....	0,30 m
I	- Distância entre eixos traseiros .....	1,47 m		- Raio de giro .....	17,00 m
J	- Distância entre eixos dianteiros .....	1,42 m		- Altura livre do solo na barra de ligação dos eixos traseiros .....	0,28 m
K	- Distância entre o centro do truque traseiro e o centro do truque dianteiro .....	5,70 m		- Altura livre do solo no diferencial traseiro .....	0,35 m